



Siewniki mechaniczne nabudowane na maszynie uprawowej  
**SITERA 310 - 320 - 330**





## Spis treści

- 04-05** Szeroka oferta rozwiązań dostosowanych do Twoich potrzeb
  - 06-07** Lekka i kompaktowa konstrukcja
  - 08** Zaoszczędź czas na ustawieniach i skoncentruj się na tym, co najważniejsze!
  - 09** Precyzyjne i równomierne dozowanie
  - 10-11** Z systemem ISOBUS czy bez, mamy odpowiednie rozwiązanie!
  - 10-11** SITERA e: efekt napędu elektrycznego
  - 12** SITERA 310: wysokiej jakości redlice piersiowe  
SITERA 320: wszechstronne redlice jednotalerzowe
  - 13** SITERA 330: precyzyjne sekcje wysiewające SEEDFLEX 100
  - 14** Wyposażenie dodatkowe zwiększające komfort pracy
  - 15** Dane techniczne
-

## SITERA

Siewniki mechaniczne nabudowane na maszynie uprawowej

# DOSKONALE ZINTEGROWANY ZESTAW UPRAWOWO-SIEWNY

SIEWNIKI MECHANICZNE NABUDOWANE NA MASZYNIE UPRAWOWEJ Z SERII SITERA 100 MAJĄ SZEROKOŚĆ ROBOCZĄ 3 M. TE LEKKIE I KOMPAKTOWE MODELE MOGĄ BYĆ WYPOSAŻONE W REDLICE PIERSIOWE, REDLICE JEDNOTALERZOWE LUB DWUTALERZOWE SEKCJE WYSIEWAJĄCE SEEDFLEX 100. NAPĘD WYSIEWU JEST MECHANICZNY LUB ELEKTRYCZNY, W ZALEŻNOŚCI OD WYBRANEJ KONFIGURACJI.



### BARDZIEJ KOMPAKTOWE

Siewniki z serii SITERA 100 są montowane bezpośrednio na wale brony wirnikowej. Ma to wiele zalet: środek ciężkości znajduje się bliżej ciągnika, agregat siewny jest doskonale zintegrowany, głębokość siewu jest stała niezależnie od głębokości pracy brony wirnikowej, a widok na sekcje wysiewające jest idealny. Siewniki te są lekkie i kompaktowe, dzięki czemu doskonale współpracują z mniejszymi ciągnikami.

### DOSTOSUJ SIEWNIK DO SWOICH POTRZEB

Siewniki z serii SITERA 100 zostały zaprojektowane w taki sposób, aby wszystkie najważniejsze ustawienia maszyny były szybkie i łatwe do wykonania. Prawdziwa oszczędność czasu, która pozwala skoncentrować się na wykonywanej pracy!

### EFEKT NAPĘDU ELEKTRYCZNEGO

Elektryczny system wysiewu (seria SITERA e) to skuteczne rozwiązanie, które pozwala zaoszczędzić czas podczas próby kręconej! W tej konfiguracji możesz zmieniać dawkę ręcznie za pomocą terminala VT 30 lub automatycznie przy użyciu GPS za pośrednictwem terminala ISOBUS.

**SITERA** 310 | 310e | 320 | 320e | 330 | 330e

## SZEROKA GAMA ROZWIĄZAŃ DOSTOSOWANYCH DO TWOICH POTRZEB

Uprawiaj glebę i wysiewaj nasiona w jednym przejeździe za pomocą siewnika SITERA 100! Jest on dostępny w wersjach 20- i 24-rzędowych z rozstawem odpowiednio 15 i 12,5 cm. Może być wyposażony w redlice piersiowe, redlice jednotalerzowe lub dwutalerzowe sekcje wysiewające SEEDFLEX 100. Elektryczny system wysiewu (SITERA e) ułatwia wykonanie próby kręconej, a w połączeniu z terminalem ISOBUS pozwala zautomatyzować niektóre funkcje.



### SEKCJE WYSIEWAJĄCE

#### **SITERA 310:**

wydajne redlice piersiowe



Idealne, ekonomiczne rozwiązanie do siewu w trudnych warunkach.

#### **SITERA 320:**

wszechstronne redlice jednotalerzowe



Zaprojektowane do płynnej pracy w obecności resztek roślinnych oraz w wilgotnych warunkach.

#### **SITERA 330:**

precyzyjne sekcje wysiewające SEEDFLEX 100



Stała głębokość siewu zapewnia równomierne wschody.

## NAPĘD WYSIEWU

**SITERA 100:** napęd mechaniczny



**SITERA e:** napęd elektryczny



## ZARZĄDZANIE SIEWEM

**Terminal VT 30:**

Wszystko, co niezbędne



Przystosowany do ciągników innych niż ISOBUS.

**Terminal ISOBUS:**

funkcjonalność, przejrzystość i wszechstronność



Przystosowany do ciągników ISOBUS.

## BRONY WIRNIKOWE

**HRB 302:** do 140 KM.



**HRB 303:** do 160 KM.



**HR 304:** do 190 KM.



**HR 3004:** do 250 KM.



Siewniki kompatybilne z szeroką gamą bron wirnikowych KUHN, znanych z solidnej konstrukcji, długiej żywotności i niskich kosztów konserwacji.

## LEKKA I KOMPAKTOWA KONSTRUKCJA

Te lekkie i kompaktowe siewniki nabudowane na maszynie uprawowej są przystosowane do współpracy z ciągnikami o mocy od 120 KM, w zależności od modelu. Są one prostym i wydajnym rozwiązaniem dla średniej wielkości gospodarstw z produkcją mieszaną lub produkcją zbóż.



### Szybkie i łatwe podczepianie/odczepianie

Jeśli zdecydujesz się używać brony wirnikowej samodzielnie lub z innym siewnikiem, podczepianie i odczepianie siewnika jest bardzo szybkie i łatwe. Elementy mocujące zostały zaprojektowane specjalnie do tego celu. Możliwe jest również wyposażenie siewnika w hydrauliczny łącznik górny (dostępny jako opcja), który ogranicza tylny zwis maszyny oraz pozwala na podnoszenie belki z redlicami wysiewającymi podczas pracy samą broną wirnikową.



### Środek ciężkości blisko ciągnika

Siewnik jest zamontowany bezpośrednio na wale brony wirnikowej. Zapewnia to liczne korzyści: środek ciężkości jest bliżej ciągnika, zestaw uprawowo-siewny stanowi idealne połączenie i do jego podnoszenia wystarczy mniejszy udźwig, a głębokość siewu jest stała, niezależnie od głębokości roboczej brony wirnikowej. Komfort jazdy jest optymalny zarówno na polu, jak i na drodze.



### **Doskonały widok na sekcje wysiewające**

Zbiornik w siewnikach SITERA 100 jest wysunięty do przodu. Takie ustawienie pozwala przenieść ciężar siewnika bliżej ciągnika i ograniczyć zwis. Zapewnia to również bardzo dobry widok na sekcje wysiewające.

### **Oszczędność pracy, czasu i paliwa**

Uprawa i siew w jednym przejeździe! Siewniki z serii SITERA 100 są kompatybilne z bronami wirnikowymi HRB 302, HRB 303, HR 304 i HR 3004, które mogą współpracować z szeroką gamą ciągników o mocy do 250 KM, w zależności od brony. Aby dostosować się do warunków roboczych i rodzaju gleby, brony te można wyposażyć w różne rodzaje zębów i wałów.

## **ZAOSZCZĘDŹ CZAS NA USTAWIENIACH I SKONCENTRUJ SIĘ NA TYM, CO NAJWAŻNIEJSZE!**

Siewniki z serii SITERA 100 zostały zaprojektowane tak, aby podstawowe ustawienia, takie jak głębokość siewu, nacisk redlic i próba kręcona, można było szybko i łatwo wykonać.



### **Łatwy dostęp do zbiornika**

Zbiornik w siewnikach SITERA 100 ma pojemność 600 litrów (900 litrów z nadstawką) i duży otwór umożliwiający wygodne napełnianie z big-bagów. Dostęp do otworu jest ułatwiony dzięki szerokiej platformie załadowniczej i wysuwanym schodkom. Czujnik poziomu napełnienia zbiornika pozwala operatorowi lepiej zarządzać uzupełnianiem materiału.



### **Praktyczna próba kręcona**

Aby mieć pewność, że dawka wysiewu jest właściwa, konieczne jest przeprowadzenie próby kręconej przed wysiewem. Wykonanie próby kręconej jest prostsze, gdy wszystkie narzędzia są w zasięgu ręki. Worek kalibracyjny znajduje się pod pokrywą zbiornika, a wysuwany i chowany uchwyt umożliwia zawieszenie na nim sprzętu do ważenia (opcja) i worka.



### **SITERA 310 & 320:**

#### **centralna regulacja i dolny ogranicznik w standardzie**

Centralna i niezależna regulacja nacisku redlic i dolnego ogranicznika w modelach z redlicami jednotalerzowymi (SITERA 310 i 320) zapewnia stałą głębokość siewu, nawet w przypadku nierównego terenu lub płytkiego siewu z dużym naciskiem. To prawdziwa oszczędność czasu zwłaszcza teraz, gdy korzystne okna pogodowe dla przeprowadzenia siewu są coraz krótsze.



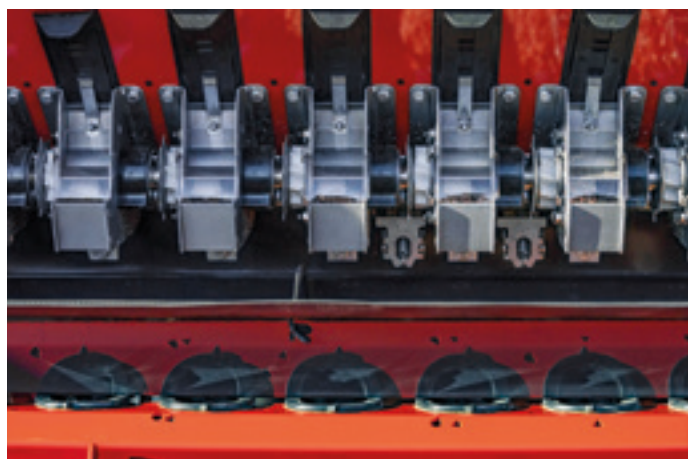
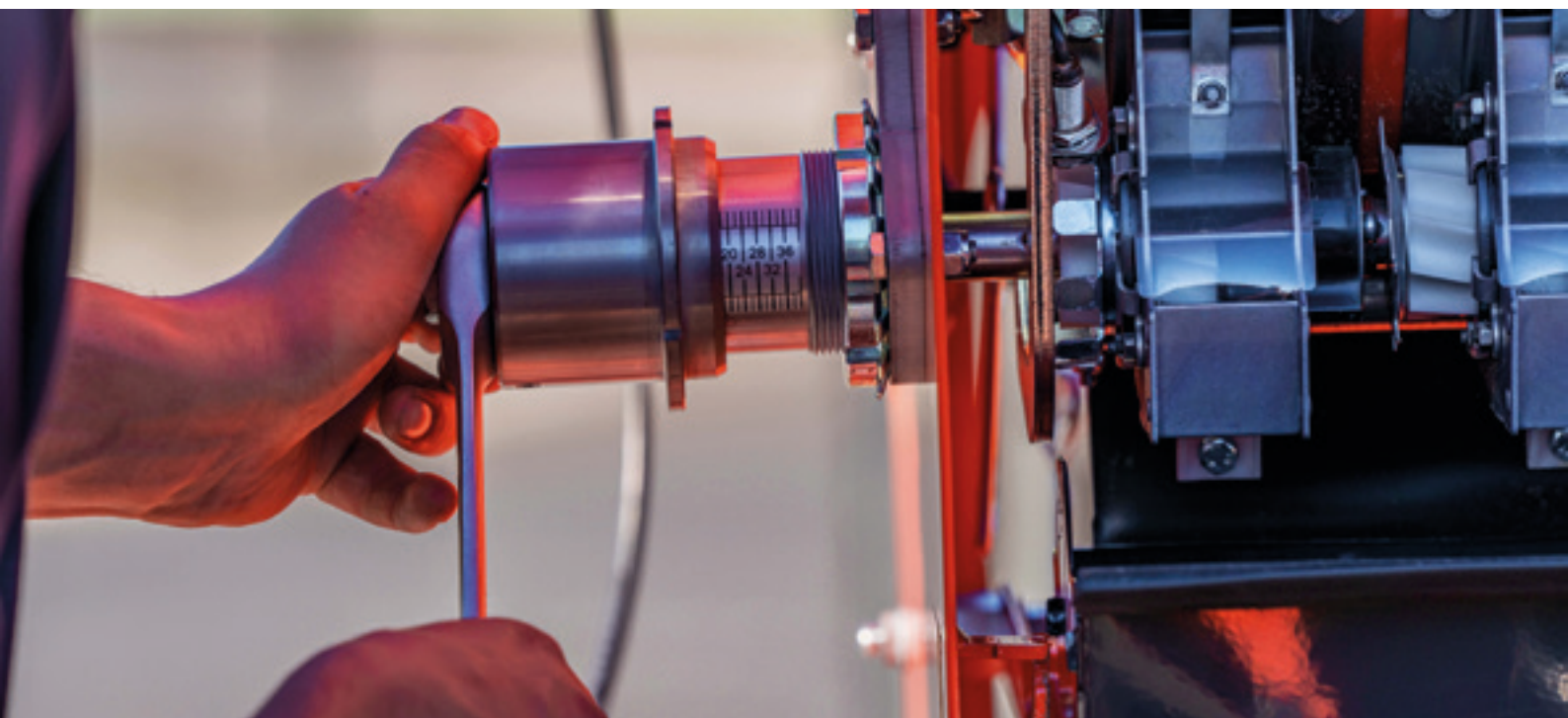
### **SITERA 330: proste i szybkie regulacje**

W modelu SEEDFLEX 100 (SITERA 330) głębokość siewu jest regulowana po obu stronach siewnika za pomocą klucza. Zmiana ustawień narzędzia uprawowego nie ma wpływu na głębokość siewu. Nacisk na każdą redlicę można ustawić na 40 kg, co pozwala utrzymać odpowiednią głębokość siewu i zapewnia skuteczne zagęszczenie na suchej glebie lub podczas głębokiego siewu z dużą prędkością.



# PRECYZYJNE I RÓWNOMIERNE DOZOWANIE

System wysiewu HELICA jest ceniony za prostą budowę oraz precyzyjną i równomierną pracę. Dozowanie w zakresie od 1 do 450 kg/ha jest zapewnione niezależnie od poziomu nasion w zbiorniku, prędkości jazdy i warunków roboczych (nierówne pola, pagórkowaty teren itp.). Tak wiele funkcji przyczynia się do optymalnych plonów, zapewniając każdej roślinie wystarczającą przestrzeń do wzrostu.



## Precyzyjny i wszechstronny system wysiewu

Spiralny kształt rowków zapewnia równomierne dozowanie nasion jedno po drugim. System wysiewu HELICA może z jednakową precyzją równomiernie dozować nasiona o różnych kształtach i rozmiarach, takie jak rzepak, koniczyna, lucerna, pszenica, jęczmień, bobik itp. Nie jest konieczne demontowanie lub wymiana jakichkolwiek części, nawet w przypadku drobnych nasion.



## SITERA e:

### elektryczny napęd wysiewu

Siewniki z serii SITERA e są wyposażone w elektryczny system wysiewu. Przycisk włączania/wyłączania znajdujący się na zbiorniku uruchamia i zatrzymuje próbę kręconą. Po wprowadzeniu do terminala wartości masy, silnik zajmie się resztą, automatycznie dostosowując prędkość obrotową aparatu wysiewającego.

**SITERA 310 | 310e | 320 | 320e | 330 | 330e**

## Z SYSTEMEM ISOBUS CZY BEZ, MAMY ODPOWIEDNIE ROZWIĄZANIE!

TERMINAL VT 30:  
WSZYSTKO, CO POTRZEBNE



Siewniki z serii SITERA 100 mogą być sterowane za pomocą terminala VT 30 przeznaczonego dla ciągników bez ISOBUS. Ten prosty, przyjazny dla użytkownika terminal, wyposażony w kolorowy ekran dotykowy o przekątnej 3,5"/8,9 cm, od wielu lat stanowi skuteczne narzędzie dla siewników KUHN.

Posiada następujące funkcje:

- monitorowanie dozowania i koła napędowego,
- sterowanie ścieżkami technologicznymi: symetrycznymi i asymetrycznymi,
- alarm niskiego poziomu napełnienia zbiornika,
- licznik pól,
- wsparcie dla próby kręconej.



Czy posiadasz ciągnik z ISOBUS? Jeśli tak, wybierz terminal ISOBUS VTI 60, CCI 800 lub CCI 1200, lub jakiegokolwiek inny terminal ISOBUS dostępny w Twoim gospodarstwie. Nie posiadasz ciągnika z ISOBUS? Terminal KUHN VT 30 to rozwiązanie dla Ciebie! Wszystko, czego potrzebujesz, to przewód zasilający, aby przełączyć się z jednego urządzenia na drugie!

## TERMINALE ISOBUS VTI 60, CCI 800, CCI 1200: POŁĄCZENIE FUNKCJONALNOŚCI, PRZEJRZYSTOŚCI I WSZECHSTRONNOŚCI



Siewem można również zarządzać za pośrednictwem terminali ISOBUS VTI 60, CCI 800, CCI 1200 lub innego dowolnego terminala ISOBUS dostępnego w gospodarstwie. ISOBUS VTI 60 jest wyposażony w kolorowy ekran dotykowy 5,7"/14,5. Posiada 12 podświetlanych przycisków zapewniających łatwy dostęp do funkcji maszyny.

Terminale CCI 800 i CCI 1200 to przede wszystkim funkcjonalność, przejrzystość i wszechstronność. Wszystkie najważniejsze informacje są wyświetlane w widoku głównym i w bocznych mini-podglądach. W połączeniu z siewnikiem z serii SITERA e (elektryczny system wysiewu), terminale te pozwalają zautomatyzować wiele funkcji, takich jak zmienność dawki wysiewu i zarządzanie wysiewem przez GPS.

### SITERA e: EFEKT NAPĘDU ELEKTRYCZNEGO

Siewniki SITERA 100 e posiadają elektryczny system wysiewu. Są wyposażone w silnik elektryczny oraz czujnik radarowy do pomiaru prędkości.

Zapewnia to liczne korzyści:

- uproszczona, automatyczna próba kręcona z przyciskiem kalibracyjnym i automatycznym uruchomieniem wysiewu
- ręczna lub automatyczna zmienność dawki wysiewu przez GPS za pośrednictwem terminala ISOBUS z funkcją TC-GEO,
- automatyczne zarządzanie wysiewem przez GPS (uruchamianie i zatrzymywanie wysiewu na uwrociach) za pośrednictwem Section Control (TC-SC).

## SITERA 310: WYSOKIEJ JAKOŚCI REDLICE PIERSIOWE

Siewnik SITERA 310 jest wyposażony w mało wymagające pod względem konserwacji redlice piersiowe. Ich konstrukcja pozwala na precyzyjne umieszczenie nasion w bruzdzie, nawet w trudnych warunkach. Nacisk redlic można regulować w zakresie do 25 kg, co gwarantuje utrzymanie głębokości na ciężkich glebach gliniastych lub lepkich. Redlice piersiowe są rozmieszczone w dwóch rzędach oddalonych od siebie o 33 cm, co ułatwia przemieszczanie się w kamienistych warunkach.



## SITERA 320: WSZECHSTRONNOŚĆ REDLIC JEDNOTALERZOWYCH

Siewnik SITERA 320 jest wyposażony w redlice jednotalerzowe. Talerz o dużej średnicy ( $\varnothing$  327 mm) perfekcyjnie otwiera bruzdę. Jest lekko przechylony, co ogranicza wyrzucanie gleby do rzędu. Żeliwna redlica piersiowa z boku talerza zagęszcza bruzdę i precyzyjnie umieszcza nasiona w glebie. Redlice są rozmieszczone w dwóch rzędach oddalonych od siebie o 27 cm, co ułatwia przejazd w wilgotnych warunkach lub w obecności resztek roślinnych.



## **SITERA 330: PRECYZYJNE SEKCJE WYSIEWAJĄCE SEEDFLEX 100**

Siewnik SITERA 330 jest wyposażony w sekcje wysiewające SEEDFLEX 100 z przesuniętymi względem siebie redlicami dwutalerzowymi, które perfekcyjnie otwierają bruzdę. Redlice talerzowe są montowane na równoległoboku i są wyposażone w koło dogniatające, które z dużą dokładnością kontroluje głębokość siewu i optymalizuje kontakt nasion z glebą.



### **Precyzyjne dostarczenie nasion**

Dwa talerze o dużej średnicy w sekcjach wysiewających SEEDFLEX 100 są przesunięte względem siebie o 41 mm, co gwarantuje perfekcyjne otwieranie bruzdy. Ich mały kąt rozwarcia ogranicza wyrzucanie gleby do rzędu. Umieszczone w 2 rzędach, w rozstawie 15 cm, łatwiej przedostają się przez resztki roślinne. Te sekcje wysiewające zostały zaprojektowane z myślą o precyzyjnym, równomiernym wysiewie.

### **Stać głębokość siewu, nawet przy dużej prędkości**

Dzięki połączeniu trzech rozwiązań: dwutalerzowych redlic montowanych na równoległobokach, kół dogniatających oraz regulacji nacisku redlic w zakresie do 40 kg, głębokość siewu jest stała, również na nierównych powierzchniach. Niezawodny zestaw w każdych warunkach!

## WYPOSAŻENIE DODATKOWE ZWIĘKSZAJĄCE KOMFORT PRACY



### Koła dogniatająco-podporowe

Jednotalerzowe sekcje wysiewające mogą być wyposażone w koła dogniatająco-podporowe (opcja). To rozwiązanie poprawia kontakt nasion z glebą i zapewnia podsiąkanie wilgoci do nasion, co gwarantuje optymalne kiełkowanie i równomierne wschody siewek. Do regulacji kąt dogniatających nie są wymagane żadne narzędzia.



### Skrobaki kół dla SEEDFLEX 100 i jednotalerzowych sekcji wysiewających

Koła dogniatające w sekcjach wysiewających SEEDFLEX 100 oraz w sekcjach jednotalerzowych mogą być wyposażone w skrobaki. Zapobiegają one gromadzeniu się gleby na przykład podczas siewu w wilgotnych warunkach lub bezpośrednio po orce.



### Oświetlenie robocze LED

Siewniki z serii SITERA 100 mogą być wyposażone w reflektory robocze LED poprawiające widoczność podczas pracy w nocy. Te opcjonalne światła można włączać i wyłączać z poziomu terminala.



### Dodatkowy czujnik napelnienia zbiornika

Ten czujnik może okazać się przydatny podczas siewu na terenach pagórkowatych. Operator otrzymuje komunikat ostrzegawczy, który sygnalizuje szybsze opróżnianie zbiornika z jednej strony.



### Mieszadło do życicy

Mieszadło jest umieszczone w każdym rzędzie, aby poprawić przepływ lekkich i kanciastych nasion, takich jak życica, owies i jęczmień.



## KUHN PARTS



**Stworzone i wyprodukowane do pracy na lata.** Odlewnie i kuźnie należące do firmy KUHN oraz technologicznie zaawansowane procesy obróbcze pozwalają produkować części przygotowane na lata. Możesz polegać na naszej wiedzy i doświadczeniu oraz na naszych oryginalnych częściach zamiennych. Korzystaj z naszego wsparcia oraz usług logistycznych za pośrednictwem dowolnego magazynu KUHN PARTS, który zapewni Ci szybki i niezawodny serwis we współpracy z najbliższym autoryzowanym dealerem KUHN.

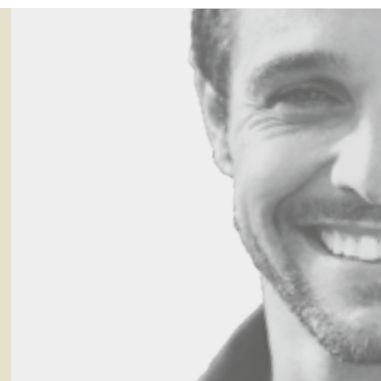
## Dane techniczne

	SITERA 310		SITERA 320		SITERA 330		SITERA e	
	SITERA 310-20	SITERA 310-24	SITERA 320-20	SITERA 320-24	SITERA 330-20	SITERA 330-24	SITERA e 20	SITERA e 24
<b>Dane techniczne</b>								
Szerokość robocza (m)	3,00							
Szerokość transportowa (m)	3,00							
Masa, ok. (kg)	770	800	860	900	930	990	Okolo 30 kg lżejsze od wersji mechanicznych	
Kompatybilne maszyny uprawowe	HRB 302 - HRB 303 - HR 304 - HR 3004							
<b>Zbiornik</b>								
Pojemność (z nadstawą) (l)	600 (<> 900)							
Wymiary otworu zasypowego, ok. (cm)	255 x 51							
<b>Dozowanie</b>								
System dozowania	System wysiewu HELICA ze spiralnie ułożonymi rowkami - od 1 do 450 kg/ha							
Napęd wysiewu	Mechaniczny z przekładnią bezstopniową						Elektryczny	
Mieszadło	◆							
Ścieżki technologiczne	2 x 2 rzędy, symetryczne lub asymetryczne							
Wyłączanie połowy siewnika	Manualne - Lewa strona							
<b>Wysiew</b>								
Liczba rzędów	20	24	20	24	20	24	20	24
Rozstaw rzędów (cm)	15	12,5	15	12,5	15	12,5	15	12,5
Typ sekcji wysiewających	Redlice piersiowe w 2 rzędach oddalonych o 33 cm		Redlice jednotalerzowe w 2 rzędach oddalonych o 27 cm		Dwutalerzowe sekcje wysiewające SEEDFLEX 100 montowane na równoległoboku z kołami dogniatającymi, rozmieszczone w 2 rzędach oddalonych o 15 cm.		Redlice piersiowe - Redlice jednotalerzowe - SEEDFLEX 100	
Regulacja głębokości siewu	Manualna, centralna							
<b>Zarządzanie siewem</b>								
Terminal sterujący	ISOBUS lub VT 30							
Sygnal prędkości	-						Radar zamontowany na siewniku lub <> sygnal prędkości z ciągnika	

◆ seryjnie <> opcja - niedostępne

## KUHN SERVICES\*

**KUHN sos order** - Ekspresowe zamówienie na części 24/7\*\*  
**KUHN protect+** - Wybór profesjonalistów!  
**KUHN i tech** - Natychmiastowa naprawa!  
**KUHN finance** - Racjonalna inwestycja!



\*Nie wszystkie usługi są dostępne we wszystkich krajach. \*\* oprócz 1 i 6 stycznia, 1 i 3 maja, 1 i 11 listopada, 25 i 26 grudnia.

# MyKUHN

## MOJA DROGA DO SUKCESU!

MyKUHN to Twoja strefa klienta online. Zarejestruj się już dziś i dowiedz się, jak wyjątkowe usługi MyKUHN pomogą Ci efektywniej zarządzać maszynami i terminalami KUHN. Zaloguj się za pośrednictwem swojego komputera, telefonu komórkowego lub tabletu i uzyskaj dostęp do katalogów części zamiennych, dokumentacji technicznej i wielu innych usług.



## Poznaj najszerszą ofertę siewników na rynku.



1. Zawieszane mechaniczne - 2. Nabudowane mechaniczne - 3. Ze zbiornikiem frontальnym - 4. Nabudowane pneumatyczne - 5. Zaczepiane pneumatyczne - 6. Zawieszane do siewu uproszczonego - 7. Zaczepiane do siewu uproszczonego - 8. Siewniki punktowe

KUHN SAS - 4 Impasse des Fabriques - BP 50060 - F-67706 Saverne CEDEX - FRANCJA  
KUHN - Maszyny Rolnicze Sp. z o.o. Jelonek, ul. Orzechowa 1, 62-002 Suchy Las - tel.: 61 81 25 235

Znajdź najbliższego dealera marki KUHN na stronie: [www.kuhn.com.pl](http://www.kuhn.com.pl)

Informacje podane w niniejszym dokumencie mają wyłącznie charakter informacyjny i niewiążący. Maszyny naszej firmy spełniają normy zgodności obowiązujące w krajach, do których są dostarczane. W naszej literaturze oraz w celu lepszego zobrazowania wybranych szczegółów, niektóre elementy ochronne mogą nie być ustawione w pozycji roboczej. Podczas pracy urządzenia te **należy** umieścić w pozycji roboczej zgodnie z wytycznymi przedstawionymi w instrukcjach obsługi i montażu. **NALEŻY PRZESTRZEGAĆ OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW DROGOWYCH, JAK RÓWNIEŻ** uwzględniać masę brutto ciągnika, jego udźwig oraz maksymalne obciążenie poszczególnych osi i opon. Wartość obciążenia przedniej osi ciągnika musi być zgodna z przepisami obowiązującymi w kraju, do którego maszyna jest dostarczana (w krajach europejskich nie może być mniejsza niż 20% masy netto ciągnika). Zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji rozwiązań projektowych, specyfikacji i wyszczególnionych materiałów bez uprzedzenia. Maszyny oraz wyposażenie przedstawione w niniejszej broszurze mogą być chronione co najmniej jednym patentem i/lub zastrzeżonym wzorem. Przytaczane w niniejszym dokumencie znaki towarowe mogą być zarejestrowane w jednym lub kilku krajach.

W trosce o środowisko, broszurę wydrukowano na papierze bezchlorowym.  
Printed in France - 920 677 PL - 04.24 - Copyright 2024 KUHN

